

LOKALNA GRUPA DZIAŁANIA  
**Partnerstwo  
na Jurze**

### Plan Muzeum

- 1 Dom z Alwerni
- 2 Dom z Chrzanowa
- 3 Karczma z Minogi
- 4 Studnia z Aleksandrowic
- 5 Spichlerz z Kościelca
- 6 Chałupa z Przegini Duchownej
- 7 Spichlerz z Giebułtowa
- 8 Olejarnia z Dąbrowy Szlacheckiej
- 9 Kuźnia z Liszek
- 10 Chałupa z Podolsza
- 11 Stodoła z Przeciszowa
- 12 Chałupa z Przeciszowa

## MAPA ATRAKCJI

-  Stoiska LGD „Partnerstwo na Jurze”
-  Punkt promocyjny polskich jabłek
-  Scena główna
-  Degustacja Ziemniaków po cabańsku
-  Degustacja potraw regionalnych
-  Grill
-  Plac zabaw dla dzieci
-  Stoisko kampanii „Zasmakuj w Małopolsce”

- 13 Stodoła z Kaszowa
- 14 Chlewik z Kaszowa
- 15 Chałupa z Płazy
- 16 Chałupa z Rozkochowa
- 17 Stodoła z Regulic
- 18 Spichlerz z Tenczynka
- 19 Plebania z Benczyna
- 20 Kościół z Ryczowa
- 21 Dzwonnica z Nowej Góry
- 22 Młyn z Sadka
- 23 Stodoła ze Staniątek
- 24 Okół ze Staniątek
- 25 Dwór z Drogini

## Stoiska Kół Gospodyń Wiejskich biorących udział w konkursie „Ludowe obyczaje, zwyczaje i obrzędy na terenie powiatu chrzanowskiego”

Nazwa koła gospodyń wiejskich - Przedstawiany obyczaj, zwyczaj, obrzęd

- Babice** - Zapusty (Po Cyganach)
- Balin** - Przygotowywanie koszyka wielkanocnego
- Bolęcín** - Przenosiny pani młodej
- Czyżówka** - Przygotowanie kwiatów z bibuły
- Dulowa** - Suzoje
- Grojec** - Topienie marzanny
- Gromiec** - Pieczenie chleba
- Jankowice** - Oczepiny
- Karniowice** - Pokaz - kwaśnego mleka, wytwarzania masła i sera. Poczęstunek chlebem z masłem
- Kwaczała** - Wicie wianków
- Lgota** - Przygotowywanie kwiatów z bibuły

- Libiąż** - Skubanie pierza
- Luszowice** - Przygotowywanie ozdób świątecznych na Boże Narodzenie
- Mętków** - Kiszenie kapusty
- Mirów** - Przygotowanie bukietów zielnych na święto Matki Boskiej Zielnej
- Młoszowa** - Wicie palmy wielkanocnej
- Nieporaz** - Przygotowanie wieńca dożynkowego
- Okleśna** - Wicie wianków, tworzenie bukietów bibułkowych. Degustacja Okleśników
- Olszyny** - Polskie kwiaty - hafciarstwo, bibułkarstwo
- Płaza** - Wicie wianków - teatrzyk
- Pogorzycze** - Przygotowanie ozdób świątecznych na Boże Narodzenie
- Psary** - Wyskubek
- Regulice** - Pranie w bali
- Siersza** - Pieczenie chleba
- Wygiełzów** - Przędzenie na kołowrotku i kręplowanie wełny, hafciarstwo, koronkarstwo
- Zagórze** - Wicie palm wielkanocnych
- Żarki** - Młócka żniwna - scenka

## Stoiska w Zakątku kobiet

Nazwa wystawcy - Opis przedmiotu stoiska  
*Darmowa atrakcja na stoisku*

- Fundacja im. Brata Alberta WTZ Libiąż** - Prace wykonane przez osoby niepełnosprawne *Warsztaty malowania figurek gipsowych farbami akrylowymi*
- Fundacja im. Brata Alberta WTZ Trzebinia** - Prace wykonane przez osoby niepełnosprawne *Degustacja wafli z karmelem*
- Fundacja im. Brata Alberta WTZ Chrzanów** - Prace wykonane przez osoby niepełnosprawne *Degustacja ekologicznych ciastek*
- Stowarzyszenie Artystóci Doliny Karpia Do Ka** - Koronka szydełkowa, biżuteria, kwiaty z bibuły *Warsztaty z koronki szydełkowej, origami*
- Lauruk Ewa** - Biżuteria z lnu, kordonka, włóczki, koralików, szkła, chusty na drutach, torby i czapki z filcu *Kurs frywolitki na czółenku i igle.*
- BOOTIQ** - Biżuteria hand-made, bransoletki, naszyjniki i kolczyki koralikowo *Warsztaty tworzenia bransoletek wykonanych techniką bead crochet*
- Regionalne Stowarzyszenie Diabetyków** - Mierzenie ciśnienia, badanie poziomu cukru we krwi i cholesterolu *Prelekcje i rozmowy na temat cukrzycy i sposobach jej zapobiegania*
- Grażyna Kucharczyk** - Biżuteria artystyczna *Warsztaty z techniki makramowej*
- „Cyklop” - Działalność Artystyczna - Renata i Zuzanna Wojcieszek** - Malarstwo, biżuteria z tworzywa *Warsztaty rysunkowe i modelowanie biżuterii z modeliny*
- Agata Cybulska** - Biżuteria, kompozycje kwiatowe, wianki, obrazki, poduszki, zabawki *Warsztaty tworzenia bransoletek filcowych i z koralików*
- Stec-Adamus Małgorzata** - Patchwork - kołderki, kilimy, poduszki, torby, drobiazgi. *Pokaz szycia patchworków z instruktażem dla zainteresowanych*
- Galeria sztuki i rękodzieła „ANVIA” Anna Wiatr** - Sprzedaż wyrobów drewnianych: łyżki, wałki, deski, zabawki *Warsztaty artystyczne lepienia figurek z gliny białej*
- NadiArt Nadieżda Siemek** - wyroby rękodzieła autorskiego *Nauka rysowania postaci z bajek*
- Sylwia Adamczak-Kucharska** - Ozdoby z filcu, decoupage, kwiaty z bibuły, koszyczki naturalne, wianki *Degustacja wędzonych owoców*
- Vericone** - Sprzedaż autorskiej biżuterii szklanej tworzonej metodą fusingu *Pokaz, cięcia szkła*
- Textil Home Monika Jurkiewicz** - Szyte tekstylia domowe *Warsztaty z kolorowania i szycia zawieszek*
- F.H.U. Marcin Wojtanowski AJS Artur Jaskowiak** - Biżuteria, zabawki ekologiczne, pluszaki i przytulanki *Warsztaty projektowania biżuterii*
- Agnieszka Pajdo** - Decoupage *Warsztaty tworzenia ozdób z gipsu*
- Muzeum im. Ireny i Mieczysława Mazarakich w Chrzanowie** - Prezentacja oferty muzeum *Kreatywne warsztaty*

### Stoiska w Zagłębiu rzemieślniczym

Nazwa wystawcy - Opis przedmiotu stoiska  
*Darmowa atrakcja na stoisku*

- Danuta Janicka Z.P.H.U „BA-JA” s.c.** - Ciastka i ciasta prozdrowotne *Pokaz wytwarzania ozdób z masy solnej, degustacja wypieków*
- Pasieka z Rybnej Danuta i Stanisław Feluś** - Sprzedaż miodu i pyłku *Degustacja miodów, prelekcja „O życiu pszczoł i wartościach zdrowotnych wyrobów pszczelich”*
- Lucyna Szwajdych** - Robótki ręczne na szydełku *Pokaz szydełkowania*
- Małgorzata Warmuzek Dekoracje** - Przedmioty ręcznie malowane *Warsztaty decoupage*
- Pasieka pszczelarska Władysław Ortman** - Miód, pyłek kwiatowy, kit pszczeli, figurki z wosku *Degustacja miodu*
- FHU Farfurka Garncarstwo i Ceramika Renata Skorczyńska** - Przedmioty ceramiczne i wyroby garncarskie *Warsztaty malowania pamiątkowych płytek ceramicznych z napisem „Ziemniaczysko”.*
- Małgorzata Góra-Dereszowska Roman Dereszowski** - Sprzedaż obrazów, ramek *Warsztaty malowania akwarelą, pastelą suchą i tustą*
- Fortuna Jolanta** - Decoupage, rzeczy z drewna, szkła, metalu, itp. ręcznie zdobione i malowane. *Warsztaty decoupage*

- Ciura Teresa** - Serwetę szydełkowe *Nauka i pokaz wykonywania serwetek szydełkowych*
- Dudek Iwona Pracownia Rękodzieła Artystycznego Dudek Hand Made Art** - Wyroby z drewna *Warsztaty dekorowania zawieszek z drewna*
- Jacek Skowroński** - Wystawa prac kowalskich *Prelekcja nt. kowalstwa*
- Libiąskie Centrum Kultury „Zaczarowane niteczki”** - Rękodzieło szydełkowe *Warsztaty szydełkowe*
- Andrzej i Krystyna Żuawa** - Sprzedaż wyrobów wikliny niekorowanej *Warsztaty wikliniarskie*
- Małgorzata Fiba** - Kwiaty bibułkowe, kompozycje, robótki szydełkowe *Warsztaty szydełkowe, bibułkowe*
- Pracownia Sztuk Plastycznych Dorota Martens-Kudaj** - Rękodzieło, malarstwo na szkle *Warsztaty malarstwa na szkle*
- Ziołowe fantazje** - Sprzedaż ziół i przypraw *Prelekcje na temat prozdrowotnego wykorzystania ziół, degustacje*
- Fundacja NADWygraz - Szlak Rzemiosła** - Akcja promocyjno-informacyjna Fundacji *Warsztaty bibułkarskie , malowanie malowanek tematycznych*
- Agnieszka Sobańska** - Łuki i strzały, rękodzieło z koralików *Pokazy klejenia lotek do strzał i strzelanie z łuku do tarczy*
- Jan Głuszek** - Sprzedaż naczyń glinianych *Prelekcja na temat produkcji i wypalania naczyń glinianych*

- Powiatowe Koło Łowieckie** - Prezentacja osiągnięć kół Łowieckich z terenu Powiatu Chrzanowskiego, trofeów *Prezentacja sokolnictwa i sokołów*
- Powiatowy Dom Pomocy Społecznej w Płazie** - Prace artystyczne, rękodzieło: lalki regionalne, hafty, itp *Pokazy lalkarstwa*
- Zagroda Opolska Sp. z o.o.** - Mięsiwo z dziczyzny *Degustacja gulaszu z jelenia*
- Magdalena Bodnarowska-Albrjch** - Akcesoria i dodatki odzieżowe *Minikurs wykonywania koronki frywolitkowej na czółenku oraz wykonywania makramy*
- Spółdzielnia Ogrodnicza Grodzisko** - Sprzedaż różnych odmian jabłek oraz soków 100% tłoczonych *Degustacja jabłek i soków*
- Powiat Chrzanowski** - promocja atrakcji turystycznych powiatu chrzanowskiego *Materiały promocyjne*
- Bibułkarstwo Duchnicka Jadwiga** - Kwiaty z bibuły *Warsztaty tworzenia kwiatów z bibuły*
- Masarnia tradycyjna ZPHU Elimex** - Lokalne wyroby mięsne *Degustacja swojskiego mięsiwa*
- Lody Melba z Krzeszowic** - Tradycyjne lody *Degustacje lodów*
- Pasieka pszczelarska Jacek Chrząścik** - Sprzedaż miodu, pyłków *Degustacja i prelekcja*

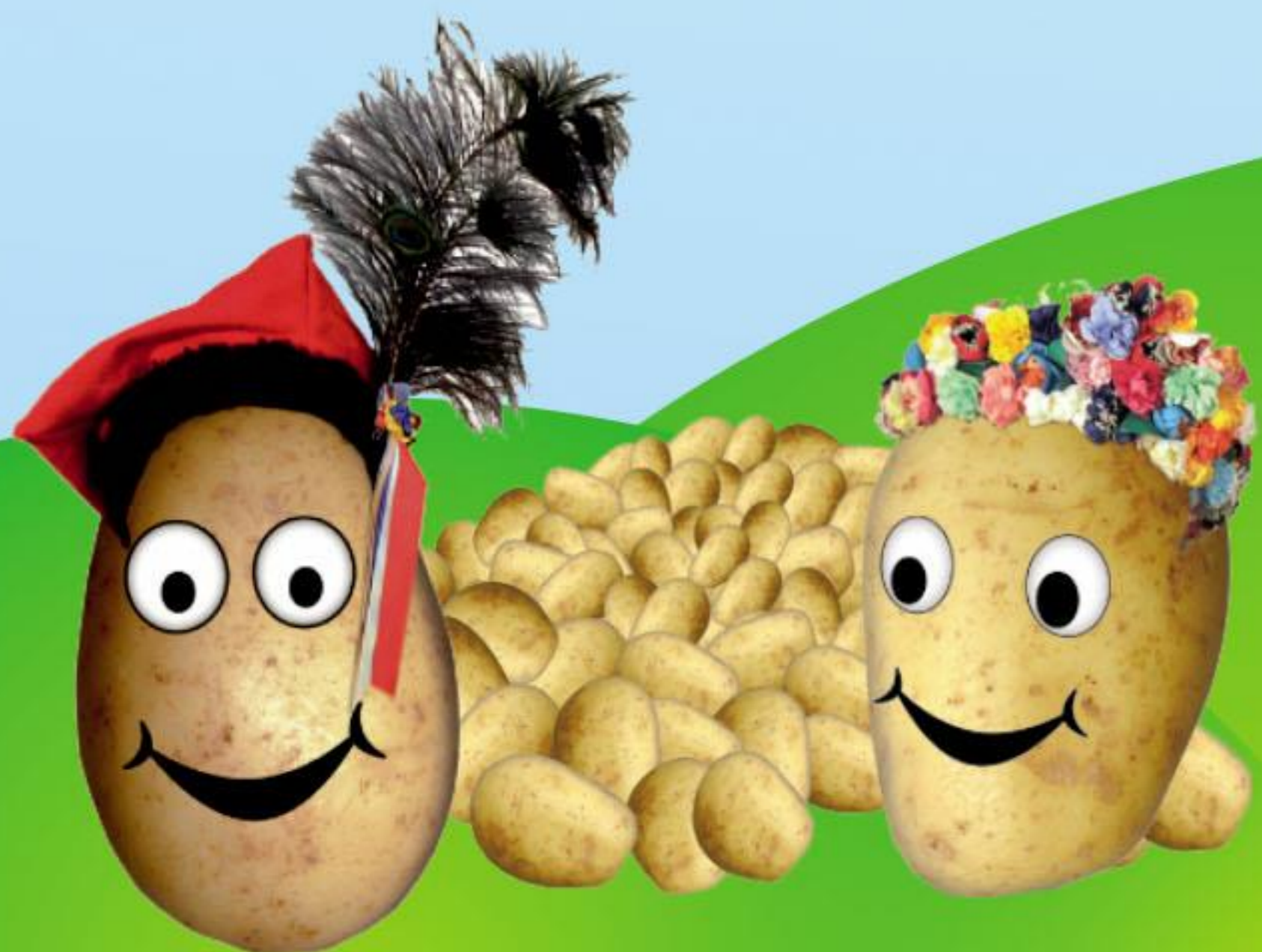
## Stoiska w Bazie Bolka i Lolka

Nazwa wystawcy - Opis przedmiotu stoiska  
*Darmowa atrakcja na stoisku*

- Powiatowe Centrum Kształcenia Ustawicznego** - Prezentacja oferty dydaktycznej PCRU *Malowanie twarzy dzieci, kolorowe warkoczyci*
- Fabryka Małych Rzeczy Joanna Ryszka** - Ręcznie szyte zabawki, dodatki *Warsztaty z tkaninami*
- Przedsiębiorstwo Handlowo - Usługowe Aleksandra Radoń** - Rękodzieło z drewna *Warsztaty zdobienia drewnianych kolorowanek*
- Wioska pod Skałą** - Prezentacja oferty „Wioski pod skałą” z Bolęcina *Warsztaty origami, pieczenie podpłomyków, degustacja bigosu ułańskiego i grochówki wojskowej*
- Czeruony Koralik Laura Sieprauska** - Koronka, zabawki dla dzieci *Warsztaty z tworzenia zabawek*
- Stowarzyszenie Emerytów i Rencistów „Wesoła Jesień” w Zagórzu** - Promowanie działalności stowarzyszenia. Zabawy: bierki, klasy, poczęstunek chlebem ze swojskim masłem, kołaczem wiejskim i plackami ziemniaczanymi
- Zespół Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebini** - Prezentacja oferty dydaktycznej *Warsztaty carvingu i florystyczne, eko zabawy oraz sztuczki chemiczne*
- Jadwiga Bolek** - Ręcznie wykonane zabawki, maskotki, ozdoby *Warsztaty wykonywania filcowych maskotek*
- F.P.H. „ADIS”** - Woda z saturatora, chleb ze smalcem, lody, *Nauka chodzenia na szczydłach*
- Rozpunkowo (Aluiko – Sławomir Kobryn)** - Misie robione na szydełku *Warsztaty filcowania na sucho*
- Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Marketingu** - Stoisko informacyjno-promocyjne *Degustacje i zabawy dla dzieci*
- Piotr Ożóg** - Szmaciane maskotki *Warsztaty z szycia maskotek*



zaprasza na



## Ziemniaczysko pod Lipowcem

Nadwiślański Park Etnograficzny w Wygiełzowie  
7 września 2014

Tegorocznym motywem przewodnim wydarzenia jest przekazywanie, utrwalanie, ponadczasowych tradycji kulturowych, popularyzowanie zwyczajów i obrzędów oraz upowszechnianie tradycji rękodzieła ludowego nie tylko z regionu powiatu chrzanowskiego. W ramach odbywającego się wydarzenia uczestnicy, będą mieli okazję poznać tajniki dawnych rzemiosł i zawodów m.in.: garncarstwa, rzeźbiarstwa, wikliniarstwa. Dla uczestników imprezy przygotowano warsztaty rękodzielnicze, gdzie własnoręcznie będą mogli wykonać produkty rzemieślnicze i poznać arkana danego zawodu. Ponadto odbędzie się kiermasz promujący lokalnych twórców ludowych i lokalne wyroby. W jednym miejscu zostanie zebrany imponujący potencjał odzwierciedlający bogactwo i zasobność Małopolski.

W trakcie wydarzenia gospodynie wiejskie serwować będą „Ziemniaki po cabańsku” oraz inne potrawy regionalne oczekujące na wpisanie na listę produktów tradycyjnych, a także wypieki jako regionalne atrakcje, zadawające największych smakoszy. Na scenie amfiteatru pojawiają się lokalni artyści: Teatr Ludowy „Tradycja”, Zespół Pieśni i Tańca „Małopolskie”, Zespół Folklorystyczny przy Koło Gospodyń Wiejskich Bołęcina pielęgnujący dziedzictwo kulturowe oraz „Kabaret Młodych Panów” i Zespół Trubadurzy.

Podczas imprezy prowadzona będzie kampania Województwa Małopolskiego, „Zasmakuj w Małopolsce” prezentująca wszystkim odwiedzającym małopolskie produkty regionalne, które uczestnicy będą mogli skosztować. Atrakcją na stoisku kampanii będzie pokaz kulinarny w wykonaniu Pań z Koła Gospodyń Wiejskich z Żarek. Panie poczęstują gości potrawami z wykorzystaniem małopolskich produktów regionalnych oraz domowymi ciastami.

Na dzieci czeka Baza Bolka i Lolka z ręcznie wykonanymi dekoracjami. Moc konkursów, zabaw, warsztatów i gier sprawnościowych związanych z bajkowymi postaciami, prowadzone będą przez najlepszych animatorów.

Celem organizowanego wydarzenia jest promocja działań i terenu LGD, dziedzictwa kulturowego, potencjału turystycznego, aktywizacja różnych podmiotów z lokalnego środowiska, rzemieślników, artystów oraz Kół Gospodyń Wiejskich.

### PROGRAM WYDARZENIA

- 15:00 Teatr Ludowy Tradycja
- 15:15 Quiz z nagrodami
- 15:30 Zespół Folklorystyczny przy KGW Bołęcina
- 16:10 Zespół Pieśni i Tańca Małopolskie
- 16:30 Kabaret Młodych Panów
- 17:30 Prezentacja laureatów konkursów
- 18:00 Zespół Trubadurzy

### PONADTO:

- W godzinach od 13:00 do 19:00 Plac zabaw dla dzieci - Baza Bolka i Lolka,
- Od godziny 14:00 do ostatniej porcji- 45 kociołków Ziemniaków po cabańsku,
- Buchta przygotowana przez Koło Gospodyń Wiejskich z Bołęcina,
- Parzybroda przygotowana przez Koło Gospodyń Wiejskich z Mirowa,
- Hulajdy przygotowane przez Koło Gospodyń Wiejskich z Dulowej,
- Wypieki przygotowane przez Koło Gospodyń Wiejskich z Kwaczały,
- Potrawy z całej Małopolski w ramach kampanii „Zasmakuj w Małopolsce”,
- Żareckie racuchy z jabłkiem łąckim oraz Kapusta z fasolą Piękny Jaś przygotowane na stoisku „Zasmakuj w Małopolsce” przez Koło Gospodyń Wiejskich z Żarek,
- 60 stoisk z lokalnymi wyrobami rzemieślniczymi i rękodzielniczymi,
- Na stoiskach warsztaty i prelekcje dla dzieci i dorosłych.

### ORGANIZATOR:



LOKALNA GRUPA DZIAŁANIA  
Partnerstwo  
na Jurze

Lokalna Grupa Działania „Partnerstwo na Jurze”  
32-500 Chrzanów, ul. Focha 3  
tel.: 32 720 65 02, fax: 32 720 65 01, tel.kom.: 795 456 259  
e-mail: biuro@partnerstwonajurze.pl  
www.partnerstwonajurze.pl

### HONOROWY PATRONAT



Marszałek Województwa Małopolskiego  
Marek Sowa



Starosta Chrzanowski  
Adam Potocki

## Plac Zabaw - Baza Bolka i Lolka Miejsce: Mała scena

Na małej scenie dla najmłodszych w ramach Wielkiej Przygody na Dzikim Zachodzie zorganizowany zostanie wesoły plac zabaw: interesujące gry oraz ciekawe konkursy sprawnościowe m.in. wyścigi w workach, przeciąganie liny, nauka okrzyków indiańskich, zabawy z chustą animacyjną, łowienie ryb na sucho, konkurs balonowy i wiele innych.

Dodatkową atrakcją będzie wypuszczanie przez dzieci ogromnych baniek mydlanych i modelowanie balonów. Kolejną propozycją dla uczestników będą warsztaty plastyczne: tworzenia amuletów, opasek indiańskich oraz lepienia bizonów z masy solnej.

Podczas trwania wydarzenia zostanie ogłoszony mini konkurs na „Najbardziej wystrojonego ziemniaka”, gdzie uczestnicy przygotowują warzywne figurki.

Na scenie profesjonalni animatorzy poprowadzą kurs tańca indiańskiego oraz śpiewania piosenek. W trakcie imprezy milusińscy będą mogli przygotować list gończy pt. „Pościg za ziemniakiem” - malowanie portretu ziemniaka przestępcy.

Wśród atrakcji dla najmłodszych znajdzie się także malowanie ogromnego obrazu „Wielki Dzik Zachód”. Dla mniejszych i większych proponujemy budowę wigwamów, które utworzą wioskę indiańską. Dzieci za udział w pracach plastycznych otrzymają odznakę szeryfa z logo LGD oraz nagrody.

Zapraszamy wszystkie dzieci do zrobienia pamiątkowej fotografii z ziemniakami w strojach regionalnych Krakowiaków Zachodnich.

### Szczegółowy plan konkursów, warsztatów i zabaw ruchowych dla dzieci

Godzina od 13.00 do 14.00

Przywitanie gości.

**Scena** Kowbojskie zabawy z chustą. Wypuszczanie baniek mydlanych. Łowienie ryb na sucho. Ogłoszenie konkursu na „Najbardziej wystrojonego ziemniaka”.

**Namiot** prace z dziećmi nad przybieraniem ziemniaków.

Godzina od 14.00 do 15.00

**Scena** Zabawy ruchowe – kowbojskie wygibasy. Konkurs z balonami i liną. Rzucanie podkowy.

**Namiot** Prace z dziećmi nad przybieraniem ziemniaków. Ogłoszenie wyników na „Najbardziej wystrojonego ziemniaka” ok. godz. 14.50. Obok sceny budowa wigwamu.

Godzina od 15.00 do 16.00

**Scena** Wyścigi w workach na dzikim zachodzie. Śpiewanie piosenek, zabawy ruchowe – kowbojskie wygibasy. Tańce plemienne. Wypuszczanie baniek mydlanych.

**Namiot** Przygotowywanie listu gończego przez dzieci „Pościg za ziemniakiem”. Przygotowywanie amuletów, wisiorów i opasek indiańskich. Ponadto w namiocie modelowanie zwierzątek z balonów. Obok sceny budowa drugiego wigwamu przez dzieci następnie malowanie „Wielkiego Dzikiego Zachodu” – obraz na metry.

Godzina od 16.00 do 17.00

**Scena** Wyścig na dzikim zachodzie - w workach. Wygibasy i śpiewanie piosenek.

**Namiot** Lepienie bizonów z masy solnej przez chętne dzieci.

Godzina od 17.00 do 18.00

**Scena** Kowbojskie zabawy z chustą. Konkurs balonowy. Wypuszczanie baniek mydlanych. Ćwiczenie zawołań indiańskich. Polowanie na niedźwiedzia.

**Namiot** Modelowanie zwierzątek z balonów. Obok sceny budowa trzeciego wigwamu.

Godzina od 18.00 do 19.00

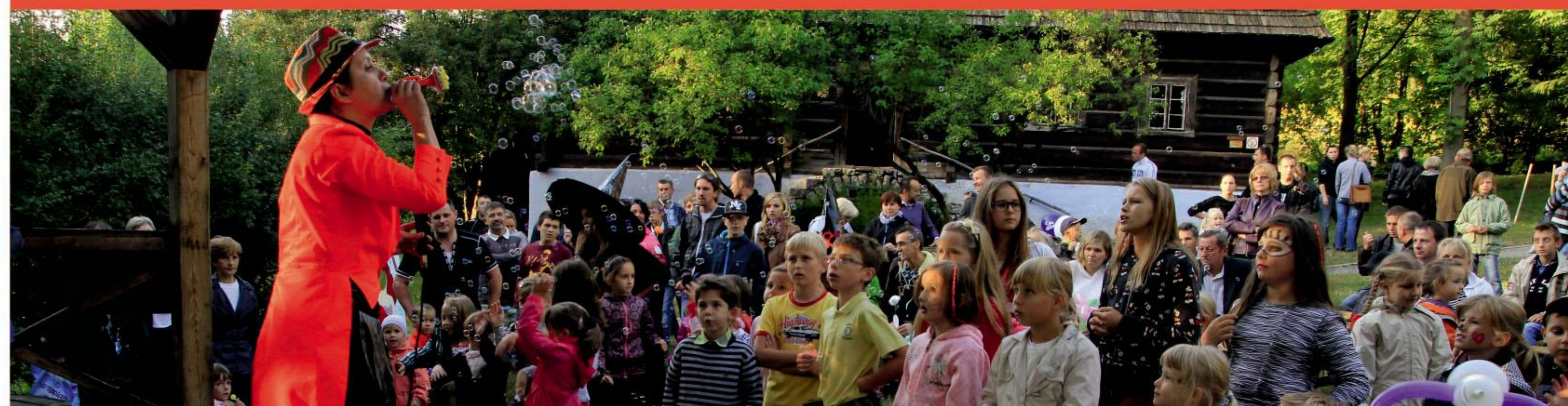
**Scena** Wyścig na dzikim zachodzie - w workach. Tańce plemienne. Taniec czarnych stóp, okrzyki i bańkowe szaleństwo.

**Namiot** Wykonywanie przepasek indiańskich, amuletów i naszyjników.

Godzina 19.00

Pożegnanie wszystkich uczestników. Zapraszamy za rok!

Dodatkowo w trakcie trwania imprezy zapraszamy na stoiska Powiatowego Centrum Kształcenia Ustawicznego w Chrzanowie, Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Marketingu w Chrzanowie, Zespołu Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebini gdzie każdy może wziąć udział w warsztatach ekologicznych, florystycznych, eksperymentach chemicznych, malowaniu białych twarzy oraz zaplataniu warkoczyków.



Zarząd Województwa Małopolskiego docenił działania LGD „Partnerstwo na Jurze” mające na celu promocję waleń regionu podczas największej imprezy w powiecie chrzanowskim - „Ziemniaczysko pod Lipowcem”. Wpisanie tej imprezy w kalendarz kampanii „Zasmakuj w Małopolsce” tylko to potwierdza. Podczas imprezy prowadzone będą degustacje produktów regionalnych, czyli takich, które są chronione w Unii Europejskiej. Można je wytwarzać tylko na ściśle określonym obszarze, a ich nazwa i technologia produkcji są prawnie chronione. Ponadto, z myślą o najmłodszych, przygotowano specjalne warsztaty teatralno-plastyczne przybliżające małym smakoszom wiedzę o produktach regionalnych. Podobnie jak w ubiegłych latach, chętni będą mogli sprawdzić swoją wiedzę na ten temat, poprzez uczestnictwo w licznych quizach i konkursach dla publiczności. Tegoroczną, specjalną atrakcją będą pokazy kulinarne w wykonaniu Koła Gospodyń Wiejskich z Żarek, które uracza wszystkich Żareckimi racuchami z jabłkiem łąckim oraz Kapustą z fasolą Piękny Jaś.

„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”. Materiał promocyjny współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach działania Funkcjonowanie Lokalnej Grupy Działania, nabywanie umiejętności i aktywizacja. Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013. Instytucja Zarządzająca PROW na lata 2007-2013 - Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi.



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich



## „Buchta z posypką” przepis Koła Gospodyń Wiejskich z Bołęcina

### Składniki:

- 0,5 kg mąki pszennej
- 5 dkg drożdży
- 1 szklanka mleka
- 7 dkg tłuszczu masła
- 3 żółtka
- 0,5 szklanki cukru
- szczypta soli



**Sposób przygotowania:** Wykonujemy zaczyn z 1/3 szklanki mleka, 5 dkg drożdży, 2 łyżek cukru, oraz ok. 3-4 łyżek mąki. Pozostawiamy do podrośnięcia (konsystencja gęstej śmietany), widelcem ubijamy żółtka z pozostałą ilością cukru, do pozostałej mąki dodajemy: ubite żółtka, resztkę pozostałego mleka, szczyptę soli, wyrośnięty rozczyń, wyrabiamy ok. 20 minut, aż pojawią się pęcherzyki powietrza. Pozostawiamy do wyrośnięcia, a następnie dodajemy roztopione (masło letnie) i wyrabiamy do połączenia masła z ciastem, formę smarujemy masłem i wykładamy ciastem, smarujemy ciasto białkiem, pozostawiamy do wyrośnięcia, następnie dajemy posypkę, pieczemy. *Kruszonka:* Niepełna szklanka mąki pszennej; 6 dkg tłuszczu masła; 0,5 szklanki cukru; 1 żółtko. Wszystkie te składniki łączymy ze sobą i zagniatamy. Produkty muszą mieć jednakową temperaturę a mąka przesiana.

Życzymy Smacznego!

## „Hulajdy” przepis Koła Gospodyń Wiejskich z Dulowej

### Składniki:

- 2 kg ziemniaków
- 2 łyżeczki soli
- 1 l mleka



**Sposób przygotowania:** Ziemniaki obrać, opłukać i zetrzeć na tarce, wycisnąć w lnianej ściereczce aż ziemniaki będą suche. Sok odciśnięty z ziemniaków pozostawić w osobnej misce i poczekać do wytrącenia się krochmalu. Zlać wodę, a krochmal dodać do suchych ziemniaków i wymieszać. Z masy formować małe kulki wielkości orzecha włoskiego i gotować w osolonej wodzie. Wyłożyć na talerz i zalać gorącym mlekiem. Nazwa hulajdy wzięła się z „tańczących” klusek podczas gotowania.

Życzymy Smacznego!

## „Parzybroda” przepis Koła Gospodyń Wiejskich z Mirowa

### Składniki:

- 1,5 kg białej kapusty
- 0,5 kg marchwi
- 1 kg ziemniaków
- 1 kg boczku wędzonego
- 1 szklanka przecieru
- lubczyk
- sól, pieprz



**Sposób przygotowania:** Główkę kapusty białej świeżej kroimy w kostkę (grubo, tak jak na łazanki), następnie dodajemy marchew (starta na tarce, grube łyżki), zalewamy wodą, solimy do smaku i gotujemy. Kolejno w osobnym garnku gotujemy w osolonej wodzie pokrojone w kostkę ziemniaki. Boczek wędzony kroimy w kostkę i osobno podsmażamy. Osobno robimy zasmażkę i łączymy z podsmażonym boczkiem. W jednym garnku łączymy ugotowaną kapustę z marchwią, boczek z zasmażką, ugotowane ziemniaki w kostkę, dodajemy 1 szklankę przecieru wykonanego z pomidorów (nie może być koncentrat z puszki). Następnie dodajemy lubczyk do smaku (nie dużo). Przyprawiamy pieprzem i solą do smaku.

Życzymy Smacznego!

## „Ziemniaki po cabańsku” przepis zarejestrowanego produktu tradycyjnego

### Składniki na 8-litrowy garnek:

- 10 kg ziemniaków
- 1 kg cebuli
- 0,5 kg marchewki
- 2 kg kielbasy
- 1 kg surowego wędzonego boczku
- nać pietruszki
- pieprz
- sól
- ewentualnie burak do smaku



**Sposób przygotowania:** Na dno garnka kładziemy skórę z boczku. Następnie układamy warstwami: ziemniaki pocięte w kilkunastocentymetrowe kostki, kilka plasterków marchewki, poszatkowaną nać pietruszki, plasterki kielbasy i boczku, plasterki cebuli, sól i pieprz. Całą operację powtarzamy aż garnek się wypełni. Produkty uszczelniamy liściem kapusty, mocno dociskamy, nakrywamy darniem lub pokrywką. Wstawiamy na ogień. Czas pieczenia - na wycucie. Po upieczeniu wyrzucamy wszystko z garnka do większego naczynia i serwujemy na liściu kapusty. Jemy dziwką.

Życzymy Smacznego!



## CHRZANOLANDIA MARKĄ POWIATU

Lokalna Grupa Działania „Partnerstwo na Jurze” zarejestrowała w Urzędzie Patentowym RP nazwę „Chrzanolandia” jako znak towarowy w 2011 roku. Pod tym brandem promowane są najciekawsze lokalne produkty turystyczne (obiekty, miejsca, atrakcje, usługi), najbardziej wartościowe wydarzenia kulturalne i sportowe organizowane w powiecie chrzanowskim.

**Sztandarową i najważniejszą imprezą „Chrzanolandii” jest „Ziemniaczysko pod Lipowcem”** organizowane przez Lokalną Grupę Działania „Partnerstwo na Jurze” od 4 lat. Głównym zamierzeniem imprezy jest promocja dziedzictwa kulturowego, potencjału turystycznego i kulinarnego, aktywizacja różnych podmiotów z lokalnego środowiska, rzemieślników, artystów oraz Kół Gospodyń Wiejskich.



## Portal Organizacji Pozarządowych Powiatu Chrzanowskiego

Portal organizacji pozarządowych powstał dzięki pomysłowi Jerzego Kasprzyka Prezesa Lokalnej Grupy Działania „Partnerstwo na Jurze” oraz Adama Potockiego Starosty Powiatu Chrzanowskiego. Głównym zamierzeniem projektu jest wypromowanie działań i inicjatyw prowadzonych przez organizacje pozarządowe działające na terenie powiatu chrzanowskiego. Organizacje trzeciego sektora coraz bardziej umacniają swoją pozycję w społeczeństwie, współpracując z samorządami oraz przedsiębiorcami, przygotowując wiele wydarzeń kulturalnych, sportowych czy ekologicznych. Swoją działalność rozwijają w oparciu o środki europejskie oraz krajowe udzielane w konkursach organizowanych przez Samorządy. Aplikowanie o zewnętrzne granty to nie wszystko, dodatkowo organizacje służą głosem doradczym przy tworzeniu strategii i programach. Głos ten jest nieoceniony, a NGO-sy od wielu lat są strażnikami mądrego wydawania pieniędzy.

Mamy nadzieję, że portal stanie się elementem promocyjnym dla trzeciego sektora, dzięki któremu więcej osób dostrzeże zaangażowanie, poświęcony czas i pomysły tych organizacji.

[www.ngo-kch.pl](http://www.ngo-kch.pl)



## Portal i aplikacja mobilna

Portal i aplikacja mobilna zachodniamalopolska.pl to efekt realizacji projektu współpracy 8 lokalnych grup działania z terenu północno-zachodniej Małopolski, polegającego na opracowaniu wspólnej oferty turystycznej.

W portalu i aplikacji mobilnej przygotowany został moduł wycieczek będący innowacyjnym sposobem na poznanie północno-zachodniej Małopolski - dzięki niemu każdy może znaleźć połączenie najróżniejszych aktywności w pigułce opracowanej na kilka godzin lub na kilka dni zwiedzania, odpoczynku oraz rekreacji. Wycieczki łączą turystykę aktywną z turystyką poznawczą, dzięki czemu można tego samego dnia uprawiać sport, wędkować, odkrywać tajemnice zamków, skansenów, bawić się w parkach rozrywki, a także obcować z przyrodą, oddając się pełnemu relaksowi.

Portal posiada moduł umożliwiający zaplanowanie własnej wycieczki, w oparciu o dostępne zasoby, przez co każdy użytkownik może dowolnie modyfikować trasę wycieczki odpowiadającą jego wymaganiom i preferencjom.

Ponadto w portalu można znaleźć ciekawe opisy atrakcji turystycznych, najważniejszych wydarzeń realizowanych na terenie północno-zachodniej Małopolski, a także trasy rowerowe, piesze czy samochodowe. Uzupełnieniem portalu będą wirtualne spacerunki i gotowe wycieczki po terenie każdego LGD.

[www.zachodniamalopolska.pl](http://www.zachodniamalopolska.pl)